

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

X. évfolyam.

FIUME, vasárnap 1913. július 27.

169. szám

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco, 3. l. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 400.

Felölös szerkesztő:
MURAI JENŐ.

Előfizetési ár helyben és vidéken:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hónapra 2 kor.
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.
Hivatatos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Közművelődés.

Az ember elejti a kezéből az ujságot, belebámul a levegőbe s aztán megkérdi önmagától: lehetséges ez?

Hát persze, hogy lehetséges. Sőt még esodálkozni sem igen szabad rajta.

Mert ugyebár, arról van szó, hogy Stridón a falu, a község nyomorék kanászát választotta meg egyhangulag — tanítónak. Az indoklás az volt, hogy miután a kanász nyomorék és semmiféle komoly munkára használni nem lehet, jó lesz iskolamesternek.

Stridó természetesen Magyarországon van, még pedig Zala vármegyében, egészen a stíriai határon, tehát a „művelt” Nyugat közvetlen közelében. Nincs is valahol az Isten háta mögött, hiszen négy-öt óra alatt el lehet onnan jutni a legközelebbi vasútállomásra, nem olyan pár házból álló telepítvény, hanem egész komoly falu, van katolikus templom, postája, jegyzője. Lakosa is van vagy ötszáz. Szóval nem éppen a legnyomorúságosabb magyarországi falvak közül való. Az igazság kedvéért hozzá kell még tennünk, hogy lakosai kivétel nélkül horvátok, 2—3 bevándorolt kivül. Ez azonban nem változott a dolgon, mert ami itt történt, az éppen ugy megtörténhetett volna egyebütt is.

„A Tengerpart” tárcája

Rózsafelhő . . .

Rózsafelhő száll az égen,
Hosszan, méltán el-elnézem.
Te feléd száll, ott van veled,
Mért, hogy felhő nem lehetek!
Száll a szellő könnyű szárnyon,
Vadvirágos rónatájon;
Furteiddel játszik, nevet,
Mért hogy szellő nem lehetek!
A madár is elköltözött,
Csak én vagyok röghöz kötött;
Szívem vérzik, lelkem beteg,
Mért hogy veled nem lehetek!

MEMENTO . . .

Repülnek, eltűnnek
Szürke, sötét évek,
Kihálnak, elmúlnak
A cifra remények . . .
Vágyakat kergettünk,
Szivárványos álmot . . .
Haj, most sirathatjuk:
Siratunk is, hányat . . .?

Kálmán Pál.

Hogy iskolája van-e, nem tudjuk, de miután a kanász lett a tanító, valószínűleg disznóól az iskola. Minthogy — tudják ezt a magyar falusi iskolaépületeket ismerők, — sok helyen még a disznóól is külön, mint az iskola, arról nem is beszélvén, hogy az uradalmi istállók mindenütt és feltétlenül különbek.

Az ember hajlandó a hír olvastán sötét középorkot, butaságot, miegymást emlegetni s hajlandó azt mondani, hogy ez már Ázsia! Pedig nem, kérjük szépen, ez nem Ázsia, ez Magyarország. Mert Ázsiában, — akár a tibeti fensíkon, akár pedig Manduriában, — a tanult, íráshoz értő emberek igen nagy tekintélynek örvendenek. Mondhatnók, babonás tiszteletben részesítik őket s ott nem történhetik meg az, hogy a kanászt neveznek ki máról holnapra írástudónak.

Tehát maradjunk csak annál, hogy ez Magyarország. Magyarország, ahol a tanult embereket már nem nezik garabonciásoknak, szellemekkel társalgató lényeknek, de ahol viszont a tanultságot még nem tudják becsülni.

Mi már láttunk igen sok falut, ismerünk igen sok tanítót és papot s közöttük olyanokat is, akiket dicsértek. De miért dicsértek? Soha azt még nem hallottuk (és ugyan jelentkezzék az, aki hallotta), hogy az egyszerűbb nép azért lett volna elragadtatva tanítójától, papjától, mert az tanult, képzett ember volt? Nem, ez ott nem szem-

Vallomás.

A férfi gyöngéden átölelte nejét.
— Vihar van keletkezésben és én azt hittem, ma még a városba koeshatunk.
— Maradjunk itthon, itt mindennél jobb, mint másutt.

Az asszony ép ma érkezett haza külföldi utjáról. Egész nyáron távol volt férjétől, a kinek ezalatt egyetlen gondolata sem volt más, mint nagy, jövedelmező terveket eszélni, amivel gazdaggá fogja tenni nejét, kit inádatos rajongással szeretett. Vajon neki is mindig én voltam eszébe — gondolta magában, ahogy elnézte vele szemben ülő bájos nejét.

Késő ősz volt már, de oly kellemes meleg, akár májusban. Két óra felé azonban már erősen alkonyult. Az ebédőben felgyújtották a lámpákat. A nyárilak körül minden csendes volt.

Az asszony felkelt és sált vett magára. Aztán nyugtalanul járt-kelt egyik helyről a másikra.

Az ablakdeszkán nyitott könyv feküdt. Kiinn a kertben a fák mélyre hajtották águkat. Az ablaküvegek megzörrennek, nyugtalanság osont a szobába. — Fázol? — kérdezte a férj nejét.

— Igen . . . nem . . . fázom.
— Jó, hogy itt maradtunk. Hova még? Mindjárt itt a vihar.

— A kertbe megyek. Rögtön vissza fogok jönni.
— Vidd ernyődet.

pont! Hanem dicséri a tanítót, ha szép gyümölcsöse van, vagy szépek a tyukjai, esetleg nagyon meghatóan mondja a temetésen a bucsuztatót, dicséri a papot, ha igen szivetrázóan remegteti a hangját, ha szép szál ember, vagy akkurátusan áll kétféle a bajsza.

És itt rá kell emlékezni Csathó bátyámra, aki, amíg élt, borvizes székelty gazda volt, földje volt és nagy világot ismert, mert Brassót is, Kolozsvár városát is megjárta s aki a papválasztáson a maga jelöltje mellett azzal érvelt:

— Azt hallgassátok meg, amikor az Ament mondja. Mintha a gyomrából jönne neki az ki!

Merthogy — csakugyan — a papnak igen mély hangja volt.

Nem tréfák ezek, hanem így van a dolog valóban. A mi népiünk, — nem mondom, hogy csak épen a miénk, de a miénk különösképen való módon, — utilitarisztikus. Nem megy el a gondolatvilága messzebb, minthogy mi mennyit ér? Mi mennyit jövedelmez? Mi tetszetősebb, mutatósabb?

Ezt nézi ő, ha a vásáron van s csak ezeket a szempontokat tudja érvényesíteni, ha tanítót, vagy papot választ. Ha van pénze, olyan tanítót meg papot szerez magának, aki rófszámra és kilóban is megéri a pénzt, ha nincs, nagyszerűen beéri kis, keszeg, vékonyeska, kajlabajszu rektorral, pappal. En a papról megmondom mindég, milyen

Mintha nem hallotta volna férje szavait a nő, ment előre, ki a sötétbe. Pár perccel utóbb férje követte.

Az asszony gyorsan körüljárta a kertet. Az alléban egész sötét volt, szemének fehérre messziről világított. Nem is esodálkozott, ahogy megpillantotta férjét, nem állt meg, csak megváltoztatta lépéseit, hogy ütemre menjenek együtt. A szél felborzolta haját s egy fűrt homlokára esuszott. A fák ágai között különös rezgés hallatszott, hosszasan elnyújtott sírása a szélnek, ami a költőt lelkesíti, de ideges ember nyugtalanít.

— Mi van veled kedvesem? — kérdezte a mérnök és megállt.

— Az ő hangja hívott — felelt a nő és két kezét mellére szoritotta. — Olyan volt mint ifju isten, beszédének hangja elvarázsolt.

— Ki? — kérdezte a férj és arcából rémület és kíváncsiság tükröződött.

— Olyan volt a hangja, mint a gyengéd fuvolának hangja, sosem hallottam ilyen. Hogy mit beszélt, nem tudom. Mindent elfelejtettem. Csak arra emlékszem, milyen szívhezszó volt a hang, mikor szerelméről beszélt.

Az allé végére értek és kijutottak a szabadba. A szél egy irányba hajtotta a fák ágait és a levelek visszajáról látszottak. Látszott, hogy az asszonyt bántotta a szemébe hulló hajfűrt és mégsem simította el onnan.

— Kezemet arcához szoritotta és én éreztem, mint remeg szempillája, amely, mikor arcához simult, ugy simogatott, mint a selyem. Nem tudtam, hogy ilyen ér-

az eklézsia, — még ha gőzfürdőben találkozom is vele, — és száz esetből nyoleva egyszer feltétlenül eltalálom. De az ekléziáról soha sem tudom megállapítani, milyen tudomány a pap, vagy tanító.

A mi népünk annyit tud, hogy tanítót okvetlenül kell tartani. Ezt törvény rendel el, éppen úgy, aminthogy muszáj megenedni a kémények kiséprését, vagy muszáj seperi a házak előtt, — noha lelke legmélyén meg van arról győződve, hogy fölösleges és haszontalan dolgok ezek.

Csinál hát iskolát, választ tanítót, mert muszáj. Sőt bekergeti a gyereket is az iskolába, mert máskülönbén megbűntetik. De, hogy örvendene annak, ha tanul a gyermeke, arról szó sincsen. Csak lemorzsolgatja vele azt a négy, vagy hat esztendőt, aztán vége.

Amikor pedig belekerül az életbe, mit bánja ő azt, hogy Spanyolországnak Madrid a fővárosa, meg, hogy a Tisza Szegedtől kezdve hajózható gőzhajókkal! Elfelejtí biz ő mindezt sietve, sőt jórésze irni-olvasni is elfelejt mire harminc-negyven éves lesz. Soha világi tudománynak hasznát nem látja s ahhoz, hogy szántani tudjon, kaszálni, kukoricát töltegetni tudjon, valójában nem is kell semmiféle iskolapad.

Miért becsülje tehát az iskolát és miért becsülje a tanítót? Hiszen olyan messze van a lelkétől minden, ami szellemi, ami tudomány s olyan közel van hozzá a fizikai munka, a testi kifáradás, hogy voltaképpen a munka szempontjából lenéz minden szellemi munkást. Az is munka? Ott ülni az asztal mellett? Én akkor ülök, amikor pihenek!

Igy van ez! Azt hiszi, nem kap semmit az iskolától, meg a tanítótól, hát tulságosan nem is rajong érettük. Fogalma nincs arról, hogyan hasznosítható a tudás s nagyon a logikájába illik, amikor nyomorék kanászt tesz meg tanítónak. Nyomorék ember úgy sem tud dolgozni, hát üljön ott az iskolában! Így aztán az anitókérdés is meg van oldva, mert hát a törvény: törvény!

Szomorú dolgok ám ezek! És természetesen nem hibás benne sem az iskola, sem a tanító. Legfeljebb csak azért hibásak, mert kevés van belőlük. Ha majd minden faluban lesz rendes iskola és nívós tanító, ha majd minden tényező teljes tudatára fog anak ébredni, hogy ninesen fontosabb, jelentősebb érdek, mint a nép állandó, in-

zés is létezhetik.

A szél tovavitte szavait. A férj mintha tébolyutat hallgatott volna, úgy borzadt.

— Hogy ilyen érzés — kérdezte és szavaiban a kétségbeesés reszketett.

— Hogy ilyen érzés létezik — kiáltotta az asszony ki a sötétségbe.

A férj kinyújtotta kezét és elvonta az asszony szeméről a hajfürtöt.

— Köszönöm — szölt a nő. Aztán tovább folytatta: — Mint villám oly gyorsan ment lelkemen keresztül ez az érzés. Sohasem tudtam ilyen ember létezéséről. És mégsem fogom látni többé. Nem akarom!

— Menjünk haza. Rögtön esni fog — szölt a férj. — Te bizonyára képzelődöl. Nem történik semmi. Ideges vagy. A vihar igazat. Jöjj.

— Ne érints — sikoltott a nő, tulkiáltva a vihart. Ne is láss, ne is álmodj felőlem. Uram és parancsolóm vagy. Később — később megint jogosan követelhetsz. De most — most ugysem engedelmesskednék. Nem félek tőled.

— Nincs is okod félni — szölt a férfi és hasztalan iparkodott visszatartani könyeit. — Csak egyre kérlek, jöjj haza.

— Megölhetsz — és én mégis boldog voltam. És ezt már nem veheted vissza. Senkisémet veheti el tőlem!

— Boldog voltál! — s ahogy ezt ism-

tenzív, egy pillanatra sem lankadó továbbképzése, két-három generáció alatt kissé változnak majd a viszonyok. A tudomány akkor sem lesz sokkal becsültebb s egy marok, szép természetű parasztot akkor is inkább fognak esküdtnek megválasztani, mint a világ leghíresebb matematikusát, de akkor majd talán koncedálnak annyit, hogy a tanult ember nem naplopó s hogy az iskolát nem csupán csak az ő bosszantásukra találták ki, mint teszem azt, a kutyaadót, meg a körörvost.

A fiumei magántisztviselők ügye.

—o—

A Tengerpart július 20-iki számában Neumann Miksa aláírással egy cikk jelent meg, amelyben régi igazságok s rég óhajtott kívánalmak vannak felsorolva. Sajnos, csak néhány óráig, napig állanak meg e fontos tárgynál a magántisztviselők. S meg minden tovább, mint előbb. Annak a néhány száz magántisztviselőnek, akik éreznek magukban annyi akaratot és kitartást, hogy erősebb, egészségesebb politikát és eredményesebb működést fejtsenek ki, meg kell fogni a dolgot kellő erélyvel már most. Alakítsanak, ha kell, külön egyesületet — természetesen nem nemzetiségek szerint — míg pedig a régi egyesületből önként kivánczó és bizonyára önként jelentkező új tagokból. Hosszu ideig, talán néhány évig is fog tartani, amíg az új egyesület anyagilag megerősödve, teljes egészében hézagpótló és oly nemes célokat elérő lehessen, a melyek keresztülvitelére alakulni óhajt.

E sorok célja* semmiesetre se izgatás a régi egyesület feloszlatása iránt, csupán vélemény-leszűródés az eddigi tapasztalatokból, melyek azt mutatják, hogy az egyesület mostani vezetősége abszolúte semmit nem nyújt és semminemű eredményeket el nem ért a tagok részére. Bizonyos hogy soha se volt egy alapos reorganizáció annyira szükséges, mint éppen most. Az indolenciát le kell győzni!

Tessék figyelemmel kísérni a fővárosi magántisztviselők egyesülete vezetőségének mozgékony, ambiciózus és eredményes működését. Az egyesületi helyiség az étterme, a kávéháza, az olvasóterme, mindene a teltelte a férj, maga is elesodálkozott, hogy oly könnyen kimondja, anélkül, hogy szíve fájna.

— Örülöd kell ennek! Nem érted meg?

— Örülök — felelte, érthetetlen boldog aggodalomban. — Szívemből örülök, mert olyan völdög voltál!

— Igen, olyan nagyon — nagyon boldog, szinte csoda.

— Persze. Ez nagyon természetes — és ahogy kimondta, mé gmindig nem érzett fájdalmat. Csak valami szorongó érzést, mely elállta minden idegét és mintha lelkén vad viharok jártak volna keresztül.

A nő elment pár lépést tőle s háttal egy fa törzséhez támaszkodott. Ő nem mert közeledni hozzá s a szél zugásában csak pár őrzöngő szó jutott el hozzá: „... még jobban szeretem őt... soha... soha...”

— Menjünk — biztatta férje, mikor észrevette, hogy neje sirt.

A nő ránézett, kisírt, könnyteli szemével és bizalmasan férje vállára hajtotta fejét, ez átölelte őt és szóltanul mentek a ház felé.

Nehéz esőseppék hulltak már alá, de a szél még egyre erős volt és egyenesen arcukba vágott. A férj ismét visszasímitotta nejeinek haját, ezáltal homloka nagy és okosnak tűnt föl: szeme le volt esukva és a férjnek, mintha valaki azt mondta volna, hogy a nő őt szereti.

goknak. Az ilyen összetartozandóság szinte inspirálja a vezető-éget és tagokat, hogy egyesült erővel kivívják akaratukat. Az állásnőküliek havi segélyt és munkát kapnak. A cégek egyenesen az egyesülethez fordulnak, ha alkalmazottra van szükségük.

Nézzünk körül a többi városokban. Fel tudnék sorolni számos várost, melyekben a magántisztviselők egyesülete, kevesebb taggal, tehát kisebb anyagi támogatással, előbbre vitte, mint mi. Ott van Triesztben a „Circolo Ungherese”, a magyar tisztviselők találkozó helye. Oly népszerű ez a sporttal, meg mi egyébbel is fűszerezett egyesület, hogy a trieszti olasz hivatalnokok felszólítás nélkül önként csatlakoztak hozzájuk. Van nekik olvasótermük, billiárdjuk és mindenük, amire egy életrevaló egyesületben szükség van. Korkülönbség nélkül: fiatalok, öregek egyaránt tagjai az egyesületnek.

Miért ne lehetne Fiumében is egy élet-erős egyesületet alakítani? Persze nem a mostani formában, mikor az egyedüli nexus a vezetőség és a tagok között a tagdíj-fizetés. Ha a vezetőség nem érez magában annyi erőt, hogy az eredménytelen gyűlésezeseken kívül mást is elérjen, akkor adja át a helyét erősebb akaratú embereknek és maradjon az egyesület a régi, de új vezetőséggel, új szellemmel. Ha a reorganizáció hamarosan be nem következik, akkor kénytelenek lesznek a fiatalok, újabb egyesület megalakításáig gondolkodni. Mert így, amint ma van, nem maradhat. A mostani állapotban az egyesület teljesen céltalan. Ezt be kell látni mindenkinek és én hiszem, hogy a mi késik, az nem mulik. Nem adjuk fel a reményt, hogy nemsokára számottevő, erőteljes egyesülete lesz a fiumei magántisztviselőknek.

Somlyó Ödön.

*

Közre adtuk a cikket, mert közérdekű dolgok megvitatá-ához készséggel nyujtunk segédkezet és az eszmék tisztázódását tőlünk felhetőleg elősegítjük. Meg kell azonban jegeznünk, hogy cikkirónak azzal a véleményével, hogy új egyesületet kell alakítani, nem érthetünk egyet, mert ez csak az erők szétforgásolására vezetne, ami semmiképpen sem lehet üdvös. Viribus, unitis mindenesetre többet lehet elérni, azért úgy véljük, hogy az átalakulás — amennyiben erre szükség van — történjék meg a fennálló egyesület kebelében és ott küzdjenek a magántisztviselők érdekeiért. A Szerk.

Végtelen szájalmat érzett önmaga iránt, neje és mindenki iránt. Ami a természetlen szélvihar ereje alatt megremegett, megragadta őt. Lelkét könnyűnek érezte, de lába mintha súlyos ólomhoz lett volna kötve.

Hajnali négy órára elvonult a vihar. A mérnök fel-alá járt dolgozószobájában. Sőhajtozott. Nyögött. Ugy érezte, hogy meg kell örülnie. Asztalán és a padlón feldult rendetlenségben papírok heverték.

— Erkölestelen asszony! Erkölestelen nevelés! Átkozott élet! — kiáltotta hangosan.

Az ebédlőnek bezárt ajtaja mögött az asszony térdelve könyörgött: — Nyisd ki! Szabadíts ki innen ebből a sötétségből Lenja! Nyisd ki az ajtót. Mindent elmondok neked és meg kell bocsátanod. No nyisd ki kérlek Lenja...

— Átkozott házasság! Erkölestelen rossz asszony! — hallatszott az ajtón át, ahol közeledő, hol távolodó lépések zajával.

— Te nem értettél meg engemet Lenja — kiáltott fel az asszony — mindent megmagyarázok! Engedj ki! Te szeretni fogsz Lenja! Tévedés az egész: tréfáltam csupán.

— Még csak három éve! Nines is három éve, hogy együtt vagyunk. Senki sem hinné el, ha hallaná! Mit meg nem tett ezért az asszonyért! — beszélt a férj tovább hangosan, mintha nem tudná, hogy neje az ajtó

Ujdonságok.

Tájékoztató.

— *A kir. kormányzó* magánfeleket fogad: szerdán d. e. 10—12 óra között.

— *A tengerészeti hatóság* épületében levő m. kir. *biológiai állomás és aquárium* díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1 óráig és d. u. 3-tól 6-ig.

— *A városi könyvtár* naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

— *A népkert* (Giardino publico) nyitva van este 10 óráig.

— *A temető* naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— *ACunard* magyar-amerikai vonal kivándorló gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők a megérkezési és indulási napok kivételével reggeltől estig. Jegyek az Adria palota portásánál 60 filléért kaphatók.

— *A tersattói Frangepán-vár* naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárat a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)

— *József főherceg díszkertje* (a kormányzó palota mellett) megtekinthető a fenséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.

— *A Danubius-hajógyár* telepe, a rizshántológvár, a papírgyár, kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— *Az „Adriatica”* cognacgyár gyártelepe megtekinthető reggel 9 órától 12-ig és d. u. 3 órától 6-ig.

— *A kirándorlási ház* megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

mögött van.

— *Boesáss meg* — könyörgött ez. — Tudtam én, hogy mit tesztek? Nem bírok élni nélküled! Megölöm magam! Hallo! Hallo! Hallo, mond!

Ujra kopogott az ajtón. Félénken, de türelmetlenül. Aztán sirt, nyöszörgött.

Végre egy óra múlva kinyílt az ajtó és a férj halvány, merev arcú intett nevének és előre engedte szobájába. Már akkor csösz világos volt. Az ablakon át belátszóttak a nedves, lombjúkvesztett, az egy éjszakán át megeregedett fák. Az ebédőnek egyik ablakdeszkáján a nyitott könyv hevert.

Férj és feleség között, kínos beszélgetés kezdődött. — Zavart, gyótró kimagyarázások, könyvek, sikolytól megszakítva.

Egy fiatal paraszt szolgáló leány, akit a szokatlan éjjeli látma felkeltett, már régen a ház körül járt és minden eshetőségre számítván, keservesen sirt.

Az ablak alatt közvetlen a fal mellett vékonyka vonszolta magát.

A földgömb egyik felét beburkolva, nyugodt szélesendés nappal kezdődött, amelynek minden történelmi eseménye előre meg volt állapítva és minden tárgynak és tüneménynek meg volt a maga meghatározott helye és célja.

Oszyp Dejmov.

— *Delegacionális ülés.* A városházán tegnap Wickenburg István gróf, kormányzó elnöklésével — mint már röviden jelentettük — delegacionális ülés volt. A nyilvános ülésen megszavazták a pehlini járványkórház felállítására szükséges 15.000 koronás póthitelt. A zárt ülésen számos segélyezési s más ehhez hasonló kisebb ügyeket intéztek el.

— *Halálozás.* Szauder Viktor pénzügyőri felügyelő felesége életének 46-ik, boldog házasságának 26-ik évében esütörtökön délelben hirtelen elhunyt. Az urinő régóta betegeskedett, esütörtökön beszállították a kórházba, hogy megoperálják, de erre már nem kerül a sor, mert az orvosi műtét előtt meghalt. Ma délelőtt temették és végtisztességén megjelent a pénzügyőrigazgatóság tisztikara és a pénzügyőri legénység. A koszorúkkal borított gyászkoosi mellett a temetkezési vállalat nyolc díszmagyarba öltözött embere haladt, a fáklyákat pedig pénzügyőri altisztek vitték. Férjén kívül négy gyermeke siratja.

— *A Vocét ismét elkobozták.* A kir. ügyészség megkeresésére a vizsgálóbíró ma reggel ismét elrendelte a Voce del Popolo lefoglalását. Erre az intézkedésre az Ai lettori című cikk szolgáltatott okot.

— *A természetbarátok turista-egyesülete* holnap, vasárnap Cirkvenicába rendez kirándulást. Találkozás az Adamich mólón délelőtt 10 órakor.

— *Athelyezés.* A közoktatásügyi miniszter Szentirmay V. Gyula békéscsabai áll polgári finiskolai r. tanítót a fiemei áll. polgári iskolához helyezte át.

— *Japán tiszték Fiumében.* Kagnyabi Jamazi hajóskapitány, Komazi Sirane fregattkapitány, Sanecsi Kono sorhajóhadnagy és egy civil mérnök tegnap Fiumében voltak, mert a torpedógyárban volt dolguk. Az este Pólába utaztak.

— *A Novara Fiumében.* A Herkules haditengerészeti vontatóhajó tegnap visszavontatta Fiuméba a Novara gyorscirkáló, amelyet Pólában befestettek. A Danubius-hajógyárban most ki fogják egészíteni a csatahajó felszerelését.

— *Körösi Béla szélhámosságai.* A Fiuméből elkerült Körösi Béla szélhámosságaival már foglalkozott A Tengerpart akkor, mikor telepleztük, hogy milyen agyafúrt módon csapta be Abbazában a Westphal pensió tulajdonosnőjét, akitől házassági ígérettel 58.000 koronát esalt ki. Megírtuk, hogy a szélhámos innen Monte-Carioba, onnan pedig Budapestre szökött és egy előkelő, jó házból való urinőt vett feleségül. Március 8-án volt az esküvője és három nappal később már a lipótmezei tébolydába szállították Körösit. Erre azért volt szükség, mert az abbaziai és fiemei szélhámosságok miatt a rendőrség is érdeklődött iránta.

Az angyalföldi elmegyógyintézet orvosi kara titokban megfigyelte Körösit. De bármily erősen figyelték is, semmiféle elmebeli defektust nem tudtak konstatálni rajta s így az intézet igazgatója azt tanácsolta a szülőknék, hogy mivel nem elmebeteg, vigyék el az intézetből.

Ez április 23-án meg is történt és Körösit átszállították a Schwartzerbe. A Schwartzert nem olesó hely s így történt, hogy Körösi megismerkedett egy gazdag vidéki család fiával, akit betegsége miatt a szanatóriumban gyógykezelték. Megtudta tőle magánviszonyait, családi helyzetét és az anyagiakról is alapos tájékozást szerzett.

Ezenközben a kirendelt bizottság többször megvizsgálta a beteget és egyértelműleg azt konstatálta róla, hogy — semmit sem tudnak konstatálni. Nem elmebajos a jelenben és két vizsgálat után sem tudták rajta megállapítani, hogy elmebajos volt-e a múltban. Ezekután pedig a Schwartzert június 9-én átadta a „beteget” szülőinek.

Körösi már bent az intézetben elkövetett apróbb szélhámosságokat s azért figyelemztetés ment a család vidéki ügyvédjéhez és a beteg anyjához is és mindkettőjükkel közölték, hogy ha Körösi Béla netalán jelentkezne náluk, ne adjanak hitelt semmiféle szavának — mert szélhámos.

Schwartzerek jól számítottak. Kiszabadulása után 3—4 napra Körösi Béla tényleg lent termett a vidéki városban és ellátogatott a beteg anyjához. Előadta nagyszerű terveit — egy ázsiai expedíciót szervez, mondta. Hirt, nevet, vagyont, tekintélyt fognak szerezni. Már, mint ő és a Schwartzertben lévő beteg fia. Két-három ezer korona költés kell mindehhez. Es jellemző Körösi Béla megnyerő modorára, élénk, színes előadására és beszélőképeségére, hogy az urinőly annak ellenére, hogy két helyről is figyelemztették — kiesés és másoda ember Körösi, mégis pénzt adott neki. Nem ugyan kétezer koronát, hanem csak — ötvenet.

A kipumpolt pénzzel átment Körösi a család ügyvédjéhez. Itt is részletesen kifejtette terveit. De egy fiskálist nehéz becsapni. Hiába volt minden ékesszólás, az ügyvéd végül is kintasztotta a haditundósítót. Körösi Béla most már és újból az anyjánál próbálkozott. Kétszáz koronát akart újból kipréselni, de ez már nem sikerült.


Igy áll ma Körösi Béla ügye. Mint látható, szép karriér előtt áll.

— *A kikötőből.* Jul. 26. Érkezett: Gastein osztrák gőzös Konstantinápolyból, 250 bál üres zsákkal, 806 bál gyapottal, 30 láda dohánnyal és 282 zsák ásványkövel; Capodistria osztrák gőzös Arsából, 200 tonna kőszénnel; Barletta olasz gőzös Bariba, 600 kosár gyümölcsessel.

Indult: Balaton magyar gőzös Santosba, 870 tonna fával, 250 tonna cukorral, 2740 hordó liszttel és 10 tonna ásványvízzel; Andalusian angol gőzös Liverpoolba, 450 tonna cukorral és 100 tonna fakivonattal; Szent István magyar gőzös Triesztbe, üresen; Provvidenza osztrák gőzös Gravosába, üresen.


— *Hangverseny a Deákban.* A 79-ik gyalogezred zenekara ma este 8 órakor hangversenyt tart a Deák-szállóban. Belépődíj 5 fillér. A mai hangverseny egyuttal bucsu szereplése is a zenekarnak, mert az ezreddel együtt nagygyakorlatra megy.

— *Felgyújtott templom.* A közeli Podvesica község templomában tegnap tűz ütött ki, amelyet a lakosság eloltott. Valószínű, hogy gyújtogatás történt, mert a tüzhöz siető emberek, egy ifjút láttak menekülni, aki három évvel ezelőtt ugyanezen templomban elkövetett gyújtogatás miatt négy hónapi fogházra ítélt.



Schicht

12 fillérért mindenk **meggyőződhetik**



Schicht

arról, hogy oktalanság a ruhát kimosni, na azt előzőleg éjjen át „Asszonydicséret” mosópor oldatában nem lett áztatva! Hiszen a kávéba tett cukrot is fel hagyjuk olvadni s csak azután keverjük fel; miért ne oldanók fel tehát a fehéreneműben levő szennyet is először „Asszonydicséret” mosópor oldatában, hogy azután a szenny Schicht-szappan és meleg víz használata által könnyen legyen eltávolítható?

— **Szerencsétlenség a kikötőben.** Az éjjel 11 órakor halálos szerencsétlenség történt a kikötőben. A Stefania-gőzös Abbaziából jött és a Dániel Ernő mólón akart kikötni. Ekkor indult az egyik motoros bárka, amely az új városifürdőhöz szállítja a közönséget. A bárka teljes erővel neki futott a Stefania-nak. Óriási pánik keletkezett és csak a legnagyobb erővel bírták a közönséget lecsillapítani. A motoros az incidens után folytatta útját, de mikor kikötött, észre vették, hogy az utasok közül Baecich Guido hiányzik. Az összes csónakokkal nyomban keresésére indultak, de csak a vízen uszkáló szalmakalapját bírták megtalálni. A szerencsétlen fiatalember többé nem került elő. Valószínű, hogy az összeütközésnél a fejét oly erősen megütötte, hogy elszédült és belefordult a vízbe. Ezt azonban a nagy zűrzavarban senkise nem vette észre. Az eltűnt ifjút még a reggeli órákban is keresték, de hasztalan.

— **Az abbáziai Lövészegyesület** f. hó 27-én, vasárnap, a Hofbraeu-Etablissementben (Villa Lokey) levő lövöldjében, díjakkal jutalmazandó verseny-lövészetet rendez melyre minden Abbaziában időző sportbarátot meghív. A lövő-verseny fél 4 órakor délután kezdődik. A díjak értéke 500 korona. Nemtagok egyszeri belépődíja 50 fillér.

— **Furfangos telvajok.** Cesnik Mária születésnének a via Carduccin levő lakásán június 15-én megjelent három férfi, akik detektivekként mutatkozva be, felszólították az asszonyt, hogy kövesse őket a rendőrségre, mert magzatelhajtás miatt feljelentést tettek ellene. A születésné azt hitte, hogy forog körülötte a világ, mert soha életében nem követett el ilyesmit. S igyekezett erről meggyőzni a három állítólagos detektívet is, akik azonban nem tágitottak. Amikor a születésné már arra készült, hogy velük menjen, azt mondták neki, hogy maradjon, majd megelégszenek a pusztá házkutatással is. Az asszony örömmel beleegyezett, mire a három férfi hozzákezdett a házkutatáshoz s alaposan felforgattak mindent. Husz perc alatt végeztek s ekkor megnyugtatták a születésné, hogy nem lesz baja, sőt bocsánatot is kértek azért, hogy meggyanúsítani merték. Cesnik Mária egy kissé gyanús lett az ügy. A három férfi távozásával átvizsgálta a fiókokat, ahol ékszerait tartotta s meglepetten konstataálta, hogy összes ékszerai, mintegy 1000 korona értékben, eltűntek. Nyomban a rendőrségre sietett, ahol jelentést tett a furfangos lopásról. A rendőrség heteken keresztül hiába nyomozott. Tegnap azután a trieszti rendőrség jelentette, hogy az egyik tettest Schmelzer János 37 éves munkást, elfogták.

— **Grünhut és Társa cég hajómozdulatairól** a következő értesítést vettük: Anna f. hó 26-án hagyta el Fiumét fával Catania részére, Lina f. hó 25-én indult Cataniából lávakövel Fiume részére, Magyar söt rak ki Fiumében Sfaxból, San Severo Tunis és Tripolis között közlekedik, Pecine Barryroadba érkezett, Cardiffból szénnel fog indulni Bariba, Indeficienter Velencéből Ravennába indul, ottan kirakodik.

— **Nekton első tengerparti halászati, halértékesítő és bárkaépítő r. t.** Az Adria m. kir. tengerhajózási r. t. helybeli pátotájában ma alakult meg a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank és susáki Tengerparti Bank és Takarékpénztár r. t. aegise alatt a Nekton első tengerparti halászati, halértékesítő és bárkaépítő r. t., amely a fiumei és a magyar-horvát tengerparti nagyobb halászati vállalatokat magában egyesítette.

A közgyűlés, amelyen dr. Hegedüs Lóránt országgy. képviselő, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank ügyvivő igazgatója elnökölt, a társaság alaptőkáját 840.000 K-ban

állapította meg és az igazgatóságba a következő tagokat választotta: Eidlitz Hugó, az Adria igazgatója, elnök; dr. Hegedüs Lóránt és Baecies Henrik lovag, a susáki bank elnöke, alelnökök; dr. Dárday Dezső min. oszt. tan., Deseppi Róbert, Fiume város tanácsosa, Klein D. A. tengerészkapitány, az Adria aligazgatója, dr. Lucichich Béla m. k. lottójövedéki igazgató, dr. Massanek Gábor orvos, dr. Mazuranics Milutin ügyvéd, Paicuriich Mátyás tengerészkapitány, Petrics Ferenc kereskedő, Ruzicka Bernát a susáki tengeremléki bank igazgatósági tagja, Skomerza Iván birtokos.

A felügyelő bizottság: báró Zmajics Vince kerületi főnök, elnök, Bonetics Albert fakereskedő, Garády Viktor tanár, a halbiológiai állomás főnöke, dr. Lázár Béla az Adria osztályfőnöke és Szalai F. Pál a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank főtisztviselője.

A társaság 18 motorhajót és megfelelő számú bárkát szerzett meg és nemcsak a fiumei és az adriai halászat szervezésére és a városoknak hallal való ellátásra vállalkozik, hanem célja az adriai tengeri halat Budapestben és a többi magyar városokban fogyasztásra vinni. Az új társaság a zurkovi öbölben nagyobb telket vásárolt meg, amelyen konzervgyárat, bárkaépítő telepet és csuzsdát létesít.

— **Állat az emberben.** A rendőrséget névtelen levélben figyelmeztették, hogy A. B. 13 éves leány természetellenes életet él a saját bátyjával, aki matrész. A rendőrség kihallgatta a leányt, aki bevallotta a förtelmes viszonyt. A fiut letartóztatták.

— **A kivándorlási üzlet.** A kivándorlást üző tengerhajózási társaságok most azt hisztelik világgá, hogy gyöngébb az üzletmenet, mert a katonakötelesek nem vándorolhatnak ki, illetőleg kivándorolhatnak — utlevél nélkül. Aki pedig azt hiszi, hogy ez nem megy, súlyos tévedésben van, mert a társaságok ellenőrzéséről szóló rendelkezés írott malaszt marad mindörökre. Talán Fiumén át nem megy az utlevél nélkül való kivándorlás, mert itt a határrendőrség a hajózásiállásnál őrködik szigoruan azon, hogy a kivándorlási törvényt ki ne jászszak. De ki vigyáz Hamburgban, Brémában, Rotterdamban és Triesztben? Azt találják felelni erre, hogy hiszen a határállomásokon ott a határrendőrség. Erre meg mi felelhetjük, hogy nincs az az ellenőrzés, amely ki nem játszható. Csak néznék meg jól a Bécs felé menő személyvonatokat. Szóval, ami az ellenőrzést illeti, erről ne beszéljünk, mert megtörtént, hogy a soproni határrendőrség négyszer feltartóztatott egy bécsi mérnököt, aki hetenkint négyszer utazott Budapestről Bécsbe, de más eredményről csak nagyon ritkán kapunk hírt. A kivándorlási üzlet nem lehet rossz, mert a mai gazdasági viszonyok mellett sorra buknek a gyárak és a munkások nem koplalnak idehaza, hanem mennek idegenbe munka után nézni. Hogy nem lehet rossz a Pool üzlete, az is bizonyítja, hogy jónak látta a viteldíjak felemelését. És még egy momentum szól emellett: a kivándorlási hajók megteleve indulnak a kikötőből. Már most kiváncsiak vagyunk, hogy hol itt a rossz üzletmenet?

Ezzel kapcsolatban arról tudósíthatunk, hogy Magyarországot különösen érdeklő nagyjelentőségű esemény van készülőben. Komoly nézeteltérés támadt a magyar kivándorlókból is élőködő, a Poolhoz tartozó két legnagyobb hajóstársaság, a Hamburg—America Linie és a Norddeutscher Lloyd között, amely egyelőre szakítást, úgy lehet azonban, hogy a Pool teljes felbomlását fogja maga után vonni. Az összeütközés

természetesen megint csak a kivándorlás, amely jelenleg a legjobb és legzsirosabb üzlete a hajóvállalatoknak. A Pool ebben az évben már megszűnt egy nagy küzdelmet a Canadian Pacificcel, amikor a magyar kormány engedélyt adott az Austro—Americanak kivándorlási ügynökségek felállítására és a Canadian Pacific e miatt harcba keveredve az Austro—Americanával, veszélyeztetni kezdte a Pool legujabb magyarországi érdekelttségét. Később azonban a Canadian Pacificcel megegyezett és azóta zavartalanul folyt a magyar kivándorlók szállításán való nyeresztkedés.

Most aztán egymás között veszett össze a két legnagyobb vállalat, mert a Hamburg—America Linie azt követeli, hogy a Norddeutscher Lloyd engedjen át a fedélközi utasok kvótájából további négy százalékot. A Hamburg—America Linie ezt azzal indokolja, hogy megépítette a legnagyobb német hajót az Imperator és most van épülőfélben ennek a testvérhajója is, tehát flottájának gyarapodása folytán a fedélközi utasok arányszámát is növelni kell. A Norddeutscher Lloyd tudni sem akar e követelés teljesítéséről, mert szerinte a Hamburg—America Linie, amely jelenleg a fedélközi utasok 43 százalékával rendelkezik, teljesen ki van elégítve. A Hamburg—America Linie azonban közölte, hogy inkább kilép a Poolból, semhogy követeléséről lemondjon és ha a Lloyd záros határidőn belül nem ad kedvező választ, úgy január elsejére felmondja a szövetségét. Ha ez megtörténik, úgy ezzel szemben megváltozik a magyarországi kivándorlókra vonatkozólag létrejött megállapodás is, minthogy a magyar kormányval kötött szerződés a Poolban szövetkezett vállalatoknak szól. Mihelyt pedig a Pool felbomlik, kétségtelenül új megállapodásnak is kell történnie. Ha tehát semmi, úgy ez az egy szempont bizonyára vissza fogja tartani a német társaságokat attól, hogy egymással végleg összevesszenek, mert a jó üzletről, a szegény kivándorlók szállításáról egyik társaság sem akar lemondani.

— **Magyar ház a Lidón.** A 20 szobás Guttmann-penzió Lido Via Lazzaro Mocenigo 10. Velence s a Lidó egyetlen magyar háza. Penzió 12—13 lira. Magyar konyha s személyzet.

— **Fogműterem.** Legujabb amerikai módszer. Modern hygienia. Szegényeknek d. e. 8—9-ig foghuzás ingyen. Novák Rudolf műfogspecialista Fiume Corso 42, a Corso mozi fölött.

— **Corso mozi.** Ma esti új műsor: A sors utjai, dráma. — Beoncelli a farkas szájában bohózat.

Benedek Zsigmond
fodrász, Abbázia. Villa Miramar (Viktoria penzió mellett.)

Kütön Vri és női terem, hajmosás, hajszáritás, villamos arc massage, ondulatió, manicure pedicure. Telefon 111.

Endrei-féle fiu-nevelő intézet Zentán.

Saját polgári iskola. Gimnásiumi és elemi tanulók is felvétetnek. Nyelvek, zene, festés. Leggondosabb nevelés. Alapos tanítás. Kitiünő ellátás. Ellátási díj egész évre 600 Kor., felsőbb osztálybeliejknek 700 Koron. Prospektus. Interurbán telefon 50.

Velence Szt. Márkter
Ortes Rosa és Ts.

kávéháza és cukrászdája.
A legelőkelőbb társaság és az idegenek találkozó helye.

—o Estéknént zenehangverseny o—

TŐZSDE.

	Jul. 22 zárlat	Mai ár. V. 1 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	815.—	814.25
Osztrák hitelrészvény	617.50	617.—
4%-os koronajáradék	80.80	81.05
Osztr.-magy. államvasút	692.—	692.—
Lezálogbank	414.—	414.—
Leszámitolóbank	506.—	506.—
Hazai Bank	279.—	279.—
Magyar Bank és Keresk. R. P.	535.—	533.75
Rimamurányi	689.50	689.25
Saigótarjáni	750.—	750.—
Közuti Vasút	634.—	632.25
Városl. Villamos	357.50	357.—
Adria	337.—	—
Déli Vasút	124.—	—
Magyar Cukoripar	2720.—	—
Rizsgyár	3770.—	—
Budapesti Gabonátőzsde. (50 kilogrammonként.)		
Buza áprilásra	12.08	—
Buza májusra	—	—
Buza októberre	11.54	11.48
Rozs 1913 áprilásra	—	12.53
Rozs októberre	9.16	9.07
Tengeri májusra	7.35	—
Tengeri júliusra	7.97	7.98
Tengeri augusztusra	8.01	8.12
Zab áprilásra	—	7.32
Zab októberre	8.32	8.27
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	617.50	618.—
Magyar hitelrészvény	818.—	815.50
Osztrák magyar államvasút	691.50	692.—
Déli Vasút	—	125.—
Alpesi	913.—	917.—
Skoda	834.50	835.—
Osztr. koronajár.	81.90	—

Fiumei és trieszti értékek:	Legutóbbi köz- lések átlagárát.
Fiumei 4%-os kölcsönkötv.	92.—
Banca Fiumana	650.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	295.—
Fiumei Népbank	112.—
Litorale Bank és Takaréksz.	240.—
I. Horvát Takarékpénztár	6100.—
„Indeficienter” tengerhajóz.	500.—
Magyar-Horvát Gőzhajózárs.	1400.—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1050.—
Orient tengerhajózási társ.	1300.—
Alt. Forgalmi r. t. régi	1900.—
uj	1760.—
Magyar Olajgyár	202.—
Austro-Americana	283.—
Navigazione Libera Triest	612.—
Osztrák Lloyd	568.—
Stabilimento Tecnico	9800.—
Ampela Szeszáró R.	429.—
I. Trieszti Rizsgyár	742.—
„Kerka” dalmát vízművek r. t.	428.—
Spalato Portland Cement	375.—
Assicurazioni Generali Nap.	838.—
Riunione Adriatica	3700.—

Távirat — Telefon.

Justh Gyula Budapesten.

BUDAPEST, jul. 26. Justh Gyula, a függetlenségi párt vezére ma Budapestre érkezett. Innen Joachimsthálba utazik, ahol 8 hétig marad.

Ujabb koleragyanus beteg.

BUDAPEST, jul. 26. A belügyminiszteriumhoz érkezett jelentés szerint Temeszigeten tegnap egy újabb koleragyanus eset fordult elő.

A nyirbátori választás.

BUDAPEST, jul. 26. Apponyi Albert gróf és Károlyi Mihály gróf Nyirbátorba utaztak Laehne Hugónak a függetlenségi jelöltnek a támogatására.

Gombamérgezés.

GÖDÖLLŐ, jul. 26. Janicsék Jánosné az erdőben gombát szedett, amit ma ebédhez feltálat. A gombák mérgesek voltak. Ő és anyja meghaltak, kisleányát haldokolva Budapestre a Rökusba vitték.

Elkobzott fegyverek.

ARAD, jul. 26. József főherceg uradalmi intézősége azt a panaszt tette, hogy igen elszaporodtak a vadászok. A esendőrség házkutatásokat tartott a környékbeli falvakban és négy kocsis fegyvert kobzott el. Az intézkedés ellen a lakosság a belügyminiszterhez felelbezik.

Baleset a Ganz-gyárban.

BUDAPEST, jul. 26. A kőbányai Ganz-gyárban egy 25 mázsás vasdarab agyonütötte Pápai József munkást.

Pénzgyár a temetőben.

MAKO, jul. 26. A Szegeden letartóztatott pénzhamisító banda gépeit az itteni temető korhadtt fakerezstjei alatt találták meg.

A rossz tréfa.

SATORALJAUJHELY, jul. 26. Schlauger Márton közlegényvel elhitették a bajtársai, hogy káplárra léptették elő. Schlauger felvarrta a csillagokat, aztán elment a kapitányához, hogy megköszönje az előléptetést. Mikor a kapitány megmondta neki, hogy felülítették, haza ment és szolgálati fegyverével főbe lőtte magát. Rögtön meghalt.

Vilmos császár örökölt.

PLAUEN, (Szászország) jul. 26. Itt meghalt Knorr Ágost dúsgazdag gyáros, a ki vagyonát, két millió koronát, végrendeletileg Vilmos császárnak hagyta. Az örökösök perrel fogják megtámadni a végrendeletet.

Internátus PÉCS
Diákotthon PÉCS

MALOM-UTCA 11.

Az Alföldi Gazdasági Egyesület nevelőintézetében felvétetnek pécsi iskolákat látogató tanulók. A növendékek kitűnő ellátásban részesülnek, tanulmányaikat ellenőrzik és gyakorlati studiumokban részesülnek. Évi ellátási díj 700 korona. Vidéki szülők helyesen cselekszenek ha gyermekeknek ezen kiváló intézetben helyet biztosítanak.

Prospectust ad:

Dombóváry Róbert

Intézeti gondnok
Pécs, Malom-utca 11. Telefon 486.

Százezer koronás lopás.

BUDAPEST, jul. 26. Fűgh Lajos alezredes azt a jelentést tette a rendőrségen, hogy a villamoson ellopták a tárcáját, melyben 100.000 korona volt pénzben és értékpapírban. A rendőrség a tettest Monka Dezső ismert zsebtolvaj személyében elfogta.

Hervát ügyek.

ZÁGRAB, jul. 26. Skerlec Iván báró ma éjjel iedérkezett és ma délben fogadta a tartományi kormány kivatalnoki karát. Az üdvözlésre adott válaszában kifejtette programját.

A svájci gárdát felosztatják.

ROMA, jul. 26. A pápa elhatározta, hogy a svájci gárdát felosztatja. A svájciakat hazaküldik s helybük kizárólag olaszokból álló testőrséget szerveznek.

Pankhurst asszony haldoklik.

LONDON, jul. 26. Az éhségstrájk következtében Pankhurst asszony halálos beteg. Az orvosok lemondtak az életéről.

Hajósok szerenesétlensége.

ROMA, jul. 26. Carpentina szigetén a Regina Margherita hajó nagy bórában kötött ki. A horgony láncra elszakadt és agyonütötte Prisi fregattkapitányt, egy sorhajóhadnagyot és 3 matrózt pedig súlyosan megsebesített.

A bosszu műve.

KERESZTÉNYFALVA (Brassó m.), jul. 25. Kasper Simon itteni kereskedő házában egy bomba fölrobbant s a ház a levegőbe röpült. Bosszu művének tartják.

A hatalmak.

BELGRÁD, jul. 26. A hatalmak eddig semmiféle lépést nem tettek a béke érdekében.

A görögök Dedeagacsban.

ATHÉN, jul. 26. A görög flotta elfoglalta Dedeagacsot.

Válasz a román királynak.

BUKAREST, jul. 26. Tegnap este érkezett meg Péter király és Konstantin görög király válasza Károly román király táviratára. Konstantin király kijelenti, hogy ő is mihamarabb véget óhajt vetni a vérontásnak és hogy nem szándékozik megzavarni a Balkán egyensúlyát. Bulgáriát sem akarja kisebb területre szorítani. Büntény volna saját országával szemben, ha e rákényszerített háboru után fegyverszünetet kötne anélkül, hogy biztosítékot kapna arra nézve, hogy a béke meghozza Görögországnak és szövetségeseinek azokat az előnyöket, amelyek őket megilletik. A keserű tapasztalatok után, amelyek a bolgárokkal szemben szerzett, számolni kell azzal, hogy garanciák nélkül kötött fegyverszünet megfosztaná Görögországot győzelmeinek gyümölcsétől. Amennyiben Bulgária elfogadja az előzetes béke feltételeit, hajlandó a görög kormány megbízottait elküldeni Romániába. Péter király válasza hasonló tartalmu.

Véres csaták.

BELGRÁD, jul. 26. Még most is rengeteg véráldozatokkal járnak az összeütközések és szerb részről úgy számítanak, hogy legalább ezer ember a veszteség mind a két oldalon naponta.

Mustafa-Pasánál.

KONSTANTINAPOLY, jul. 26. A török sereg eljutott Mustafa-Pasáig és megszállotta a várost.

A törökök Filippopol ellen vonulnak.

KONSTANTINAPOLY, jul. 26. A katonai előkészületek arra engednek következtetni, hogy nagyarányu hadjárat van keletkezében. A thráciai hadsereget 300.000 emberre akarják emelni. Minden rendelkezésre álló gőzöst csapatszállítás céljaira requiráltak, ép így a szárazföldi közlekedési eszközöket is a csapatok utanszállítására használják.

KONSTANTINAPOLYj, ul. 26. A por

Steiner Ferencz

Fiume, CORSO 35.
Telefon szám 206.

dús választéban szigorú szolid kiszolgálás mellett kaphatók

Vidákovits

szálló és étterem
ABBAZIAI Reihstrasse

Elegáns szobák penzióval vagy anélkül. Kitűnő magyar konyha Magyar tulajdonos.

Marino szálló Lido-Venezia

(az Excelsior mellett).

Nagy étteremmel. — Modern kényelemmel.

— Mérsékelt árak. — A penzióba fürdőkambin használata is bele vehető.

Vianelli A. tulajd.

ta három ázsiai hadtest mozgósítását rendelte el. Enver bey és Ibrahim bey nem akarnak Drinápolyban megállapodni, hanem ha az erősítések idejékorán megérkeznek, tovább akarnak vonulni Filipopol ellen.

Szállítják az orosz csapatokat.

LONDON, jul. 26. A Daily Mailnek jelentik Odesszából: Ma három csapatszállítás történt Batum felé és hasonló transzportok indulnak a Kaukázusból délnek. Novo Rossij környékén nagy orosz csapatok állanak.

BUKAREST, jul. 26. Az orosz határon Urgeni közelében vannak koncentrálni a mozgósított orosz hadosztályok. Tegnap óta a vasuti forgalom szünetel. A vonatok csak katonaságot szállítanak.

Ki Drinápolyból.

LONDON, jul. 26. Valószínű, hogy Románia nemzetközi mandátumot kap a nagyhatalmaktól Drinápoly kiűritésére. Ha sem a flottatüntetéssel való fenyegetés, sem az utolsó diplomáciai felszólítás nem használ, és a törökök nem akarnának kivonulni Drinápolyból, akkor a román sereg vállalkozik rá, hogy kikergesse a törököket.

A görög válasz.

ATHÉN, jul. 26. A lapok jelentése szerint Konstantin király Károly király távira tára válaszolva kifejtette azokat az okokat, amelyek miatt kormányával egyetértően a fegyverszünet megkötését elutasítja és a melyek miatt csak akkor lehet fegyverszünetet kötni, ha a bolgárok elfogadják a békefeltételeket.

Románia védi Szófiát.

BUKAREST, jul. 26. A szerb sereg meg sem áll Szófiáig. A belgrádi kormány utasítást adott a hadvezetésnek, hogy folytassa az előnyomulást a bolgár főváros felé. Ilyen körülmények között a román kormány is parancsot adott a saját seregének, hogy vonuljon Szófia felé és ha a szerbek és bolgárok között Szófiánál összeütközésre kerülne a sor, a román sereg akadályozza meg azt.

Ezért történt, hogy a román sereg jobbszárnya, amely már alig van negyven kilométerre Szófiától, tulságosan erősen van összehalmozva és ez a szárny egymaga képes volna a szerbek támadását Szófia ellen megállítani.

BUKAREST, jul. 26. Abban az esetben ha a szerb és a görög sereg be akarna nyomulni Szófiába, akkor a nagyhatalmak közbelépnek. Többé nem diplomáciai intervencióról lesz szó, hanem fegyveres eljárásról.

LONDON, jul. 26. A „Times” jelenti: Nem lehetetlen, hogy a román sereg bevonul Szófiába, de a románok csak mint barátok jelennének meg Szófiában, hogy ne engedjék a bolgár fővárost a szerbek által bevenni. Mihelyt az a veszedelem fenyegetne, hogy a szerbek Szófiát megostromolják, akkor a román sereg szembe szállna a szerb haderővel.

Tengeri fürdő Lusinpiccio Cigale Strand-Hotel és Bellevue penzió - Cigale -

Minden kényelmet biztosító elsőrangú családi otthon, Magyar ház. Prospectus.

VENEZIA

HOTEL PENSION VENIER

San Marco Ponte Goldoni. Szobák 2 1/2 líráó, teljes ellátás napi 8 lírától feljebb. Német kiszolgálás.

BUKAREST, jul. 26. A kormány parancsot adott a főparancsnokságnak, gondoskodjék arról, hogy Szófiába szabadon lehessen élelmiszert szállítani.

Szófiáért.

PARIS, jul. 26. Ausztria-Magyarország és Olaszország megegyeztek, hogy a szerbeket és görögöket meggátolják abban, hogy Szófiába bevonuljanak.

Megálltak a csapatok.

LONDON, jul. 26. A szerb és görög csapatok megszüntették az előnyomulást.

Viddin megszállása.

BUKAREST, jul. 26. Románia elhatározta, hogy megszállja Viddint, hogy ez ne kerülhessen szerb kézre.



„Első rituális bar”

ortodox kóser borok és más italok, mindennemű hideg és meleg ételek.

Előfizetések kosztra házbán és házon kívül elfogadtatnak.

Weintraub Manó.

Via Alessandro Volta 2. sz.



CIRKVENICA.

Therapia pavillon.

Elsőrendű kávéház. Kitűnő italok fagylalt, hideg felvágott stb. Olcsó árak.

Naponta Horváth Gábor hírnede kisbögös cigányzenekara hangversenyez.

Hutter Ferencz

a fiumei De la Ville volt főpincére.

ELSZAKITHATATLAN!



MUNKÁSRUHÁK = VILÁGHIRŰEK =

- Kazán Molnár Permetező
- Gépező Tűzoltóruhát Vizmentes
- Szerelő Orvos Köpenyek
- Lakatos Szedő Kötények
- Gazdász Autó Irodai kabátok

és bármely más hivatáshoz szükséges munkásruhát. Kérjen ingyen és bérmentve árjegyzéket.

GUTTMANN J. és TÁRSA

Budapest, VII. Rákóczi-ut 16. szám.

Poloskák

moly és sváboknak még petéit is nyomiban kiirtja a „Löcherer Cimexin”. Nem piszkít minden tisztítható vele.

Kapható Dr. Mizzan Adorján gyógyszer-tárában Fiume.



3 szobás lakás kerestetik

lehetőleg a Népkert közelében. Ajánlatot kér Bors-Horvát, Torpedógyár.

Mindennemű írásmunkák (fogalmazás, másolás, címzés, stb.) otthoni elvégzését lelkiismeretes gyors és csinos kivitelben vállalom. Cim e lap kiadóhivatalában.

Valódi brünni szövetek

az 1913. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 kor.
3.10 m. hosszú	1 szelvény 10 kor.
teljes térfiruhához	1 szelvény 15 kor.
(kabát, nadrág, és mellény)	1 szelvény 17 kor.
éleendő, csak	1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— Kért, szüntegy felhívószóval, tisztelettel, melyekhez az új kosztium szövetek az új nyári árakok küld, mint megbízható és szolid cég minden ismert postógyári raktár

Siegel-Imhof Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök a melyeket a magánvevő élvez, ha szöveteit közvetlen Siegel-Imhof cégél, a gyártásban reálisan igen jeleltéknek. Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék. Minták, figyelmes kiszolgálás, meg a legkisebb részletek is, teljesen kész árban.

VELENCE.

ORIENTALE NAGY KÁVÉHÁZ

Riva degli Schiavoni, a Lidora induló hajók kikötőjével szemben.

Tágas terrasz — Játékterem, amerikai bar. — Modern berendezés. — Központi fűtés. Kitűnő szellőztetés.

Naponta 4-től 6-ig és fél 9-től 12-ig szimfonikus zenekar

Mozgóképeleadás teljes világítás mellett.

Naponta új műsor.

Kübányai Pulgársör,

a Florian, Quadri és Orientale kávéházak, (Szt. Márktér és Riva degli Schiavoni) valamint a Grand Hotel Lido sörcsarnoka közönségének legkedveltebb itala.

Vacrini Testv. és Tsa.



VELENCE

Bonvecchiati szálló

a Szt. Márk-tér közelében. Villanyvilágítás lift, gőzfűtés, fürdők, nagy éttermek.

== Teljes penzió napi 10 líráért. ==

Minden a kihordás vagy a szétküldés körül felmerülő panaszt telefon, vagy levelezőlap útján a kiadóhivatalba kérünk bejelenteni.



IDEGENFORGALOM

(Mouvement d'étrangers)



Abbaziai furcsaságok.

MEGINTERJUVOLTAM A CÁPÁT.

Mint olvasni méltóztattak, a napokban a fiumei torpedógyár egyik céltutájának öre cápát látott. A céltutájört van szerenésém a következőkben lecafolni:

A hír villámgyorsan futott végig a mólótól a déli strand legsötétebb lugasáig. Az emberek örvendezve buktak egymás nyakába, az elszántabb férfiak sürgősen megcsipették szomszédnőik gömbölyded formáit, hogy megtudják: ébren vannak-e, vagy álmodnak — azután örvendezve visongták:

— Itt van! Megjött!

II.

KI JÖTT MEG? Ki más, mint a cápa, a fiumei cápa, latinul Capa uborkasesonien-sis. A derék, kitünő és jólnevelt állat, amely így, nyár derkán staats-visitet szokott végezni Abbazia strandja mellett.

Es az újságok már lesik, várják a fiumei cápa megjelenését: ő a hivatalos jelzője az uborkák érése szezonjának.

Az idén is megjelent a cápa. De csak a céltutájór fantáziájában és az újságok hasábjain, aminthogy mi is hűségesen hírt adtunk a cápa-vizi-vizitről, avagy a vizicápa vizitről, ahogy tetszik. Ellenben nem jelent meg a cápa a Quarnero-kávéház előtt, amint ezt ma egy levélben hivatalos komolysággal és gépirással (majdnem) tudunkra adja az abbaziai kurkomission.

A gépirásban adta, peesétét is ütött reá, tehát el kell hinnünk és ki kell jelentenünk innepélyesen, hogy a cápa nem volt Abbaziában.

III.

A FIUMEI CÁPA tehát Abbaziában sem bukkant fel. Hogy került tehát a lapokba? Talán a céltutájór révén? Nem. Mi ki-nyomoztuk a hiteles történetét. Tudni kell, hogy van egy külön kvarnerói cápatudósító, aki minden évben leadja a lapoknak a cápát. (Az illető nem tévesztendő össze A Tengerpart tudósítójával, aki inkább a delfinek felő hajlik.) Az idén is ott ült a cápász az abbaziai parton és leste a cápát. Nem jött. Elmúlóban a julius, a hőmérő már delet mutatott és a cápász csak várt, csak várt. Cápa nem jött.

IV.

MI EZ? MI EZ? — szolt a cápaférfi. Ne legyen uborkaszazon az idén? Avagy a cápa homokórája késik? Nohát, majd megmutatom én annak a cápának. Juszit is megjelennik. Szolt, tett és másnap a kvarnerói öböl helyett a lapokban megjelent a cápa. De nem hitte el senki. Nevettek a hiren.

V.

BORZASZTÓN izgatott, hogy miért nem jelent meg Abbaziában az idén a cápa. Talán a cápaurnak nem futotta idén a költésére, avagy az orvosa más fürdőt ajánlott... Ilyenkor illik a legilletékesebb helyre fordulni felvilágosításért. Ezt meg is tettük. Meginterjuvultuk a cápát.

A cápa ott sütkérezett a homokos parton Cirkvenica és Portore között és beszéd közben kacérul legyezgette magát jobb mellő uszonyával.

— Hogy miért nem jöhetek Abbaziába? — szolt. — Azért, mert nem engednek a külpolitikai viszonyok...

— ??? (Éz én vagyok.)

— Kérem, hallottam, hogy micsoda balkáni állapotok vannak mostanában. Hiszen valóságos főszazon ez. A szerb veri a bolgárt, a görög kontrát adott, a török rekontrával felel, a román bementa ultimot, Montenegró lesi a kibepénzt, az oroszok királyokból van vannakja, a monarchia belebeszél a kártyákba, Franciaország nem akarja tovább adni a bankot, stb. stb. Csak nem képzeli, hogy én most jelenek meg. Hisz most egyszerű napihír vagyok. Én meg főesemény, vezéreikk szoktam lenni. Csak nem járatom le magamat!

Szolt és farkával barátságosan megveregette a bal vállamat.

VI.

UTÓIRÁS. Ha a cápa az elmondottak dacára is megjelenik, akkor ez az irás nem gilt.

ABBAZIA

tegnap érkezett fürdővendégei:
(Hötes arrivés hier:)

László Irma Budapest	P. Quisisana
Parkiusa Ethel London	P. Quisisana
Pillitz Ignatz dr. Budapest	P. Quisisana
Sparek Bernchart dr. Wien	P. Quisisana
Köller Mela Wien	V. Al Mare
Gehorsam Fritz Klosterneuburg	V. Al Mare
Hinzelmann Max München	V. Al Mare
Halász Viktor Heves	V. Herkules
Krausz Samu Budapest	V. Herkules
Wetreich Ludvig Wien	V. Herkules
Kopec Ch. Lublin	P. Scheller
Malesovics István dr. Ujvidék	P. Scheller
Popovic Milica Ujvidék	P. Scheller
Brod Ida Budapest	P. Arabella
Bienenfeld Vilmos Budapest	P. Arabella
Matula Dyonizy Krakko	V. Auguszta
Burstin Maxim Lemberg	V. Auguszta
Klein Alexander Wien	V. Jeanette
Siegel Alfred Wien	V. Jeanette
Schuch János Nagyvárad	V. Jeanette
Hauer Emil Nyiregyháza	P. Grosz
Szalancz Ferencé Nyiregyháza	P. Grosz
Dresely Josef München	V. Ella
Haas Franz Prag	V. Ella

Quarnero kávéház

Abbaziában

Az előkelő világ találkozóhelye.

Minden délután első-rangu hangverseny.

Estéknént hangversenyek, táncmulat-ságok, kinematograf előadások, tombolák kabaret előadások stb.

Richter Kurt Dresden	P. Schanzer
Schmitzer Henrik Budapest	P. Schanzer
Steinhardt Emil Wien	P. Schanzer
Guller Paul Dresden	P. Schanzer
Kirst Emil Wien	P. Schanzer
Cermak Jaromir Caslau	V. Renee
Hugel Elvira Brassó	V. Liburnia
Grosz Árpád Vallay	V. Liburnia
Nemes Emil Budapest	V. Gutenberg
Novitzky László Budapest	V. Gutenberg
Palacz Gyula Budapest	P. Vermes
Grünfeld Zsigmond Budapest	P. Vermes
Scharl Josef Linz	H. Stefanie
Rthausen Herman dr. Delatyu	V. Speranza
Denáth Miksa Budapest	P. Speranza
Roseblatt Ign. dr. Wien	P. Speranza
Grünwald Jenny Graz	P. Speranza
Honig Riza Laibach	P. Speranza
Koder A. Laibach	P. Speranza
Szuster Marie Varsó	P. Grosz
Weisz Kálmán Kolozsvár	P. Dávid
Medgyesi László dr. Szatmár	P. Dávid
Medgyesi István dr. Szatmár	P. Dávid
Bobrovsky Ludvig dr. Krakko	H. Stefanie
Fried Jenő Budapest	Antoniushof
Wörner Adolf Budapest	H. Quarnero
Hermann Fritz Eszék	H. Quarnero
Lobe Karl Neugradiska	H. Quarnero
Ujházi Ede Budapest	H. Quarnero
Löwenthal Ábrahám Drochbysz	V. Adelina
Singer Marie Wien	V. Abbazia
Pavelka Gusztávné Brassó	H. Kolb
Suschnid József Laibach	P. Royal
Danber Frieda Czerowitz	P. Royal
Gartenlaub Sabina Czernowitz	P. Royal
Fiát Miklós Budapest	Palace
Fischer Ferenc Budapest	Palace
Rubinstein Mörice Arad	Palace
Schreiner Rudolf Wien	Palace
Török Gyula Kaposvár	Palace
Fleischmann Miksa Kaposvár	Palace
Fischer Ferenc Temesvár	Securanst.
Relics Miklós Ujvidék	Securanst.
Kiss Gabriel Debrecen	Securanst.
Pintér Rudolf Kaposvár	Securanst.
Schneitzer Zsigmond Vásárhely	Securanst.
Ötvös Jenő Budapest	Palace
Simonovits Sándor Temesvár	Securanst.
Schnaler Johann Arad	Securanst.
Hajós Károly Győr	Quitta
Mojánr János Budapest	Quitta
Bogdán Géza Győr	Quitta
Weisz Béla Budapest	Quitta
Feld Ella Budapest	Quitta
Biró Irma Budapest	Quitta
Werner Miksa Budapest	Quitta
Uhr Bernát Budapest	Quitta

Hungária szálló

Lido - Venezia.

Elsőrendű új szálló. Lift, fürdőszobák stb. Magyar és francia konyha. Kitünő italok. : PENZIÓ 10 LIRÁTÓL FELJEBB. :

LE CORSET MERVEILLEUX:

A gyöngébbet támasztom,
A hatalmast elnyomom,
Az egyensúlyt fenntartom!

(Victor Hugo)

Ilyen csoda-miedert, mely a női szépség és elegancia mesés fokozója, talált fel és készít:

Madame STEIN, Abbazia,

Reichsstrasse, Niedenthal Kioszk vis-à-vis Villa Schanzer.

Franziszi Gusztáv Porsoj
 Vargie Viktor Porsoj
 Dostal József Svojsice
 Fischner Vason dr. Stry
 Grutz E. Stry
 Risch Zsigmond Brody
 Ruskiewicz Helena Varsó
 Cesen Ivan Ribnice
 Weisenstein Leo Wien
 Bodhanez Elsy Wien
 Djakovicz Juliána Djakova
 Camnitzer Leopold dr. München
 Blumenthal F. Berlin
 Bethlen Oszkár Budapest
 Klein Antonia Wien
 Haart Maria Wien
 Wahrmund C. Wien
 Salaba János Wien
 Szöllösy István Főherceglak
 Horváth Mária Főherceglak
 Voigt Arno Főherceglak
 Vlajsavljevic Vada Zágráb
 Cvijanovic Zorka Zágráb
 Mies Adámné Budapest
 Müller Rezső Budapest
 Karrer Matilde Budapest
 Kovács Jenő Budapest
 Grosz Frigyes Kolozsvár
 Benisek János Budapest
 Schön Zsigmond Budapest
 Graf Heinrich dr. Wien
 Bonhart M. Sambor
 Carali S. Smirna
 Puhl Aladár Tóváros
 Berger Charlotte Wien
 Dereano István dr. Budapest
 Argyropolo G. Elene Athén
 Götz Sándor Gráz
 Krengel Rudolf dr. Premysl
 Yszkowszki Staniszló Banjaluka
 Hecht József Wien
 Preiss Hermann Wien
 Bauernfreund Selma Wien
 Hajdukovic Fülöp Zágráb
 Sattler Jenő dr. Budapest
 Grünwald A. Sulzfeld
 Hoser Marie Prága
 Knop Alois Prága
 Wisniwski Mariam Kolomea
 Zeiger Leon Kolomea
 Szives Elemér Debrecen
 Szodi Mihály Karcag
 Kapronovics Mari Budapest
 Neumayer Sándor Budapest
 Schild Hermann Dresda
 Deutschmann Gusztáv Wien
 Hatz Elek Hódegyháza
 Bilgorajski Antal Wien
 Dobrowolski Madylaw Varsó
 Kropsch Hermann Gráz
 Knoch Karl St. Georg
 Klich Anna Pozsony
 Messinger Ugó dr. Budapest
 Koztowiczki István Rakowa
 Perény Géza Budapest
 Andreani Annita Budapest
 Wiedermann Franz Wien
 Winterstein Gusztáv Hamburg
 Cucino Alfredo Trieszt
 Sobota Lea Zágráb
 Despot Maca Zágráb
 Guminski Antal Varsó
 Gellért Max Budapest
 Zglinieka Jadwiga Varsó
 Gellért Artur Budapest
 Darányi Géza Budapest
 Schmidt Viktor Teschin
 Goldberg Mihály Nagybecskerek
 Hadinger Ede Budapest
 Dr. Hertsko Adolf Kápolna
 Sényi Béla Budapest
 Kohn Emil Budapest

Breiner
 Breiner
 Speranza
 Speranza
 Speranza
 Speranza
 Union
 Union
 Huber
 Huber
 Abbazia 8
 Wienerh.
 Wienerh.
 Wienerh.
 Siskarna
 Zdenka
 Zdenka
 Ticeva
 Elsa
 Elsa
 Gombac
 Raicie
 Raicie
 Raicie
 Kolb
 Kolb
 Kolb
 Habsburg
 Habsburg
 Habsburg
 Habsburg
 Habsburg
 Habsburg
 Habsburg
 Habsburg
 Habsburg
 Mahler
 Irene
 Istria
 Istria
 Vasmira
 Jezica
 Jezica
 Viktor
 Viktor
 Viktor
 Viktor
 Liburnia
 Liburnia
 Transval
 Transval
 Márkus
 Márkus
 Orlanda
 Stiglic
 Smerdel
 Smerdel
 Piccola
 Rosenhof
 Siki
 Plöbst
 Plöbst
 Bristol
 Bristol
 Bristol
 Bristol
 Bristol
 Bristol
 Bristol
 Mascagni
 Mascagni
 Mascagni
 Mascagni
 Mascagni
 Irene
 Rosenb.
 Rosenb.
 Szegő
 Szegő
 Szegő

KÖZGAZDASÁG.

— Az Adria hajómozdulatai: Adria Genuában rakodik hazafelé B vonalon. Andrassy Messzinában rakodik Marseille és Spanyolország részére a vonalon. Arad jul. 24 óta kirakodik Maltában, onnan Azowba megy. Árpád Nápolyban rakodik Marseille részére B vonalon. Balaton ma indul Fiuméből Trieszt, Nápoly, Livorno, Génua, Torrevieja és Braziliába. Báró Fejérváry jul. 13 óta rakodik Odesszában Rotterdam részére via Malta. Báthory jul. 17 óta kirakodik Velencében, onnan Trieszt és Fiuméba megy. B. Kemény jul. 25 óta rakodik Cardiffban Velence részére. Buda II. jul. 24 óta kirakodik Rouenban, onnan Glasgowba megy. Carola Syracuse és Malta között közlekedik. Deák jul. 23 óta rakodik Sfaxban Rouen részére. Duna jul. 22-én indult Torreviejából Braziliába. Jókai jul. 19-én indult Swanseából Velencébe. Kálmán Király jul. 25 óta rakodik Sfaxban Rouen részére, via Lisszabon és Leixoes. Kassa Palermóban rakodik hazafelé A vonalon. Kolozsvár jul. 22 óta Fiumében rakodik Bordeaux részére via Sfax. Lederer Sándor Valenciában rakodik hazafelé A vonalon. Matlekovits jul. 22 óta kirakodik és berakodik a marokkói kikötőkben. Mátyás Király jul. 24-én indult Cataniából Fiuméba B vonalon. Nagy Lajos jul. 18-án indult Swanseából Velencébe. Rákóczi jul. 25-én indult Porto-Maurizióból Marseille- és Spanyolországba A vonalon. Stefánia jul. 22 óta rakodik Porto-Empedolében Bordeaux részére. Szápáry ma indul Triesztből Marseillebe B vonalon. Széchényi jul. 17 óta javítás alatt Londonban, onnan Swanseába megy. Szeged jul. 22 óta Cardiffban rakodik Malta részére. Széll Kaimán jul. 18 óta berakodik Fiumében London és Rotterdam részére via Ancona és Görögország. Szent István ma indul Fiuméből Triesztbe. Szent László rakodik Fiumében Marseille és Spanyolország részére A vonalon. Tibor jul. 21-én érkezett Rio de Janeiroba, onnan Santosba megy. Tisza Triesztben rakodik északafrikai vonalon. Zichy Algirban rakodik kifelé északafrikai vonalon. Zrinyi jul. 24-én indult Bariból Trieszt és Fiuméba A vonalon.

ABBAZIA
BRISTOL szálló, kávéház s étterem.
 140 modern szoba, lift, központi fűtés, melegvíz-vezeték, villany, telefon. Kitűnő magyar konyha.
 Tulajd. **Rudovits V.**

JOHANN RAPF
„Villa Ella“ Pilseni Sörarsarnok.
 Steinacker Villával szemben Feljárt a Slatina fürdőnél. Szobák penzióval és a nélkül, olcsó árak. Polgári konyha, pilseni sör, jó borok.

Az előrehaladt idény miatt!

Bátorkodunk ezennel a következő cikkeket mélyen leszállított árak mellett ajánlani:

Levantine, szegélyiyel garantált szinek à Kor. —.48

Fehér ruhavászon bcsnyák módra à Kor. —.26

Csikos creppon legujabb divat à Kor. —.38

Percail, elegáns minták à Kor. --.50

Panama, minden modern színben à Kor. --.90

Szinezett zefir, legujabb minták à Kor. --.85

Voil de Laine, tiszta gyapju modern minták à Kor. 1.--

Eponge (szivacsos) minden színben sima és mintázott.

Tisztelettel
WEISS M.
FIUME, CORSO 11.
 Trieszt Corso 9. Bécs IX.
Szabott árak.

Divat- és kézműtárucikkek, férfiruhaszövetek, sejiemáruk, szőnyegek, butorszövetek, fehérneműk, gyapotárak, női- és gyermekkonfekciók, csipkék, himzések, szalagok és az összes felszerelési cikkek eladása

Lido - Venezia
SPLENDID-HOTEL
 (Villa Principessa Giovanna.)
 Elsőrangú szálló 100 szobával. — Kitűnő konyha. — Penzió 11—15 lira.
Hotel Pilsen Meublé
 110 szobával 3 lirától személyenkint. Lift, fürdők.
 Motoresónak Caprani G. tulajd.

Ó cs. és kir. fensége Ferenc Ferdinánd főherceg védnöksége alatt álló Osztrák Cs. k. Práter. BÉCS Május-Október.
 Tengerészeti mozi (előadások szünet nélkül.) Tanagra színház. Ördögvasút, Talifunkerék. Tocadero és más szórakozások.
Kiállítási sorsjáték. Főnyeremény: Kor. 100.000.
Adria-Kiállítás 16 Zenekar. Belépő díj 60 fillér.
 D. e. 10 órától hajnali 2 óráig nyitva.

Legalkalmasabb bevásárlási forrás

mindennemű vászon, kézmű, függöny női és férfi konfekció árúban. (Heti vagy havi részletfizetésre)

Alessandro Roth

Fiume Via E. De Amicis 9 I. em.

Telefon 15-65

Legjobb szépitőszert! Hölgyek részére nélkülözhetetlen!

Óvakodjunk az utánzatoktól! Törv. védve.
Csodás, gyors és biztos hatása.

A NŐI SZÉPSÉG

elérésére, tökéletesítésére és fönntartására legkitünőbb és legbiztosabb a vegytiszta, sem higanyt, sem ólmot nem tartalmazó, teljesen ártalmatlan, minden gyógyszerárban, drogériában és illatszerekkereskedésben kapható Földes-féle

MARGIT -CRÉME -SZAPPAN

Ezen világhírű arckenőcs eltávolít szepelöt, májfoltot, pattanást, miteszert és más minden bőrbajt, sőt ráncokat, himlőhelyeket is üdévé varázsolja. **Ára:** kis tégely 1 kor. nagy 2 kor. Margit hölgypor (3-féle színben) 1.20 kor. Margit szappan 70 fill., Margit fogpép (Zahn pasta) 1 kor. Margit arcvíz 1 korona. Postán utánvétellel vagy a pénz előzetes beközdése után küldi a készítő:

gutori **FÖLDES KELEMEN** gyógyszerész **ARAD.**
felirattal és címerrel van ellátva. Utánzatoktól óvakodjunk!
Főterakat Fiumében: Babich Hinko, Catti utoda, Ernesto Benco drog., Prodam Janos, M. Capudi drog., Jechel Francesco drog., Dr. Mizzan A. gyógyszerárban, Pavaich Fratelli drog., Papp R. drog. és Skodnik H. gyógyszerárban.

Hattyu gőzmosóda

Fiume, Via Acquedotto 2 sz. (Kucich ház) és a Via Goldoniban (a Dubravčić házbán). Vállalatát a mai kor igényeinek megfelelően, vegytisztító üzemmel kibővítette, melyre a közönség szives figyelmét felhívja. Gyors kiszolgálás. Telefon 9-88. Tisztelettel

Bredár Lajos.

Nyomatott a „POLINNIA“ Fiumei Kereskedelmi Nyomdában (Telefon száma 400).

GYÜMÖLCS SZÁLLÍTÓ KOSARAT

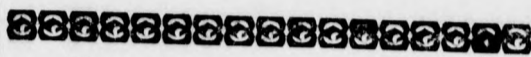
minden kivételben és mennyiségben legelőnyösebben szállít az

Országos Központi Hitelszövetkezet

kötelekébe tartozó ipari és háziipari szövetkezetek Beszerző és Értékesítő Központja
Budapest, VIII. József-körút 35.

Szétküldési telepek:

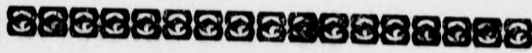
Kecskemét, Szépfalu, Zenta.



Több különálló

két és három szobás

lakás a szükséges mellékkelhelyiségekkel kiadó. Ertekezni lehet a Fiumei Építő Részv. Társ. irodájában Via Clotilde 4 I. vagy az Építő Részv. Társ. telepén Via Valscurignén.-



CIRKVENICA.

Modern Penzió

Legajánlatosabb penzió a fürdő mellett. Gyönyörű tengeri kilátás. Kötöny konyha, Mérsékelt árak.

Egy tisztességes

ujságáruló rikkancsot

napi 2-3 korona biztos keresettel délutáni foglalkozásra keres

A TENGERPART kiadóhivatala.



Mindenkinek kedves

Ajándék

FIUME kikötőből

1 zsák kávé

(en miniature) finom pörköltkávával töltve

Kapható - 3 minőségben -

G. STOCHEL csemegeüzletében.

Igyék naponta 1-2 palaczk

Szent István Dupla-malátasört

A söriparban korszakot alkotó a „Kőbányai Polgári Sörfőzde“ ezen világhírű söre, amelyet ma már minden országban utánoznak. Nemesak a legélvezetesebb üdítő ital, de csodálatos gyógyhatása is van idegesség-, étvágy hiány-, vérszegénység-, álmatlanság-, tüdő- és gyomorbetegségeknek és szoptató nőknek is.

Ajánlja: Noeraen tanár Bécsben; Korányi tanár Budapesten; Glax tanár Abbáziában és számos más szaktekintély.

Kapható:

Frisstöltésű palaczkokban minden fűszer és csemege kereskedésben. Frissen csapról kimerve minden előkelő étteremben.

A kinek eladó **használt butora** van vagy **olcsón akar butort venni** (részletfizetésre is) forduljon bizalommal

HERSKOVITS S. butorkerekedőhöz
Via G. Parini 6. szám.
Telefon 12-03 szám.

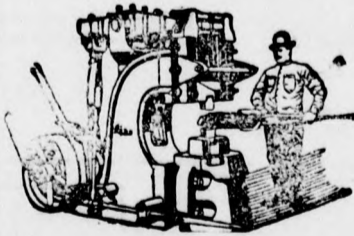
Gyönyörűen éneklő **tar-ka-kanári** eladó. Via Fr. Branchetta 1 sz. I. em.

Prakfalvi Vas- és Acélgvár rt.

Budapest. IX., Csillag-utca 4. szám.

Öntöttacélmű AJAX 50 gyorsesztergaacél. AJAX szerszám-acél AJAX köturó acél stb.

Szab. AJAX rugóspöröly a legjobb közlóműves kovácspöröly
Több mint 1700 drb. üzembn.



Szerszámgyártás

Malom-, bányá-, kovács-, lakatos- és kőfaragó szerszámok, kész kőzetfurók, lapátok

Tudja Ön már,
: hogy mi az :

ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható **csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen** valamint használható a rossz levegőjű betegszák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag!

Budak D.

gyógyszertárban

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK



33 óceánjáró

Austro Americana - Trieszt.

Rendes személy- és áru forgalom, Észak- és Dél-Amerika, Görögország, Olaszország, Délafrika és Spanyolország felé.

Buenos-Ayresbe, Patrasz, Algir, Las Palmas, Rio de Janeiro, Santos és Montevideo érintésével a Sophia Hohenberg gőzössel
július 24-én.

Quebeckbe és Montreálba a Canada gőzössel
július 26-án.

Newyorkba az Alice gőzössel aug. 2-án.

Buenos-Ayresbe, Nápoly, Barcellona, Las Palmas, Rio de Janeiro, Santos és Montevideo érintésével a Laura gőzössel aug. 7-én.

Közelebbi felvilágosításokkal az igazgatóság Triesztben, Via Molino piccolo 2, szolgál.

33 óceánjáró

MERCEDES

Az autók királya!

— Bárdi r. t. —

Budapest VI Lehel-utca 25 sz.

Városi üzlet: V. Mária Valeria u. 1.

Dunántuli fiók: **GYÖR.**

ADRIA szálloda és étterem

Adamich - utca

Tulajdonos: DE NEGRI TRANQUILLO

Kedvelt találkozóhely

A városcentrumában, a hajóállomások közelében villamos vasúti megállóhely. Pompás kilátás a tengerre. Kényelmes és elegáns szobák, fürdők villanyvilágítás, mérsékelt, áruk.

Kitünő német és olasz konyha.

A legjobb dalmát és házi borok, állandóan friss sör.

MOST NYILT MEG!

BAJIN Z.-Fiume Piazza Andrassy.

Nődivat — kézmű — és rövidárkereskedése.

LIDO-VENEZIA
CASA VENIER

a „Hungaria“ szálló mögött.

Szép tiszta butorozott szobák jutányos áron 1 pernyire a nagyalálmástól és a nagy fürdőintézetből. Villanyos világítás.

Villa Sans Souci

Abbazia.

Előkelő családi otthon. - Teljesen újonnan berendezve. Új tulajdonos. Finom bécsi konyha.

Aki szobaleányt, szakácsnőt, inast, pincért, vagy bármely alkalmazottat keres, forduljon bizalommal

Logarić J. közvetítő irodájához

Via Carducci 8. Telefon sz. 15-87,

Üres lakások és butozott szobák szintén közvetíttetnek.

Cantridai fürdő és vendéglő

Tengeri fürdő, 250 szép kabinnal és napkurára szolgáló külön terrasszal. Nagy árnyas vendéglői kert terrasszal és tekepályával. Kitünő konyha és kifogástalan borok. Kőbányai polgári sör. Villanyos összeköttetés Fiumétól a fürdőig. Vasár-és ünnepnapokon délután zene-hangverseny.

Fürdőjegyek fehéreneművel 40 fillér.

Olcsó bérletjegyek.

J. R. MÜHLHANS.

ABBAZIA, Parkhotel Lederer.

Közvetítő szállodai, kávéházi és éttermi személyzetet. Telkek, házak, pensiók, szobák, stb. eladásának, bérletének, stb. közvetítése. Szolid, 16 év óta helyben fennálló vállalat. Minden megbízást azonnal elintéz. Sürgőncim; Mühlhans, Abbazia. Telef 174.

Bonin Penzió.

Venece. Corte Barozzi

A Szt. Mark tértől 1 pernyire.

Penzió 6.—7. lírától feljebb
Szobák 2.50-3 „ „

Tripovich D. és Tsa. hajózási vállalat
Naponkénti nyári gyorsvonal

Triesztből Velencébe és vissza

a Venezia és Wurmbrandt gyorsgőzösekkel.
Az ut tartama csak 3 óra.

Indulás Triesztből naponta 8 órakor d.
e. Indulás Velencéből naponta 2 órakor d. u.
vasárnap 8 órakor d. u.

Grand Magazin alla Convenienza

NEMES HENRIK fióküzlete
Fiume, Piazza Scarpa 4.

Férfi-, női-, gyermek fehéreneműek, aljak bluzok, harisnyák, kézimunkák, kellékek, stb. stb. szolid, szabott áron.

Katonai és egyenruházati cikkek gyári raktára. Legnagyobb és legjobb bevásárlási forrás.

„DE LA VILLE“

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHÁZ

FIUME, DEÁK-KORZÓ.

50 szoba

— A magyarság találkozó helye. —

Kitünő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Esténként az első BÉCSI NŐI ZENEKAR hangversenye.
Naponta új műsor.

TULAJDONOS:

BUDAI KÁROLY

ÚJ FÜRDŐINTÉZET (meleg fürdőkkel).

ABBAZIA Reichstrasse

Gőz-, kádfürdők- és meleg tengerivíz fürdők.

Szobák 3.— koronától feljebb.

Tulajdonos: I. R. SCHWEIGLER.

Fiumei magy. Uri és Női Fodrászterem

Adria palota. Telef. II-60.



Újonnan és higiénikusan berendezett külön kabinokban olcsón végeztetik fejmosás, hajfestés, onduláció, divatos fésülés és manicure. Nagy raktár divatos betétekből, vágott hajból és pipere cikkekből.

A higiénikus uri teremben gyors és pontos kiszolgálás

Írógép, alkalmi vétel,

látható írású, legújabb rendszerű olcsón eladó.

Megtekinthető szerkesztőségünkben